



DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES
GARDEN ROAD, 5th-8th FLOORS, MURRAY BUILDING,
HONG KONG. TEL.: 2842 8777

Friday, August 23, 1996

<u>Contents</u>	<u>Page No.</u>
Transcript of acting Governor's media session	1
CJ concerned by reports	2
FS to visit Indonesia and New Zealand	2
Board amends draft Ma On Shan Outline Zoning Plan	3
Draft Area Plan for Ganges Drainage Basin gazetted	4
Tenders invited for sewerage improvement works	6
Tenders invited for slope upgrading works	6
Kwai Chung government land for sale by tender	7
Sale of land by Letter A/B or cash tender	8
Tuen Mun government land for sale by tender	9
Tenders invited for works in Sha Tin villages	9
Replacement of artificial turf to soccer pitch in Tai Po	10
Issue of new pictorial aerogramme	10
Last Liberation Parade for British Forces	11
Hong Kong Monetary Authority money market operations	12

Transcript of acting Governor's media session

* * * * *

Following is the transcript of the remarks (English) made to reporters by the acting Governor, Mrs Anson Chan, after attending the Dress Casual Day 1996 Launching Ceremony this (Friday) afternoon:

Acting Governor: I want first of all just to extend through you my warmest congratulations to Mr Ben Cheung and other members of the Paralympic Team for their outstanding success at the Paralympic Games these last few days, particularly to congratulate Mr Ben Cheung on obtaining four gold medals. I think everyone in Hong Kong is extremely proud of their achievements. And I think taken together with the outstanding results achieved by the other Olympic Team -- Ms Lee Lai-shan and the others -- this can be said to be an outstanding year for Hong Kong insofar as our participation in international sporting activities is concerned. After consulting with the Physically Handicapped Sports Association and also taking into account the wishes of the individual members of the team, we have made appropriate arrangements for the team to be warmly received back when they return next Tuesday. We will be facilitating their immigration and customs clearance and also making it easy for them to meet with members of the media. And the Governor will be delighted to host a reception for the returning team as well as for the Olympic Team when he himself returns and this reception will take place on the fourth of September.

Question: Are you worried that the case of Judge Caird would affect the confidence of Hong Kong people towards the independence of the judiciary?

Acting Governor: I can well understand the concern of the community, but as you all know the judiciary is totally independent of the administration so it is not for me to comment. But you will also have seen from the statement by the Chief Justice that he is equally concerned about this matter. He has instructed that an internal investigation should be carried out. And I'm sure he will consider appropriate statements following the completion of that investigation. In the meantime of course the trial continues and it is sub judice to comment.

End

CJ concerned by reports

* * * * *

The Chief Justice, Sir Ti Liang Yang, and the acting Chief Justice, Mr Justice Power, are gravely concerned by the press reports suggesting improper pressure upon District Judge Caird in relation to the exercise of his judicial duties in the trial of Aaron Nattrass. They saw a number of people involved yesterday, and called for relevant reports. The matter is being fully and carefully investigated. It would not be proper to make any further comment during the trial of Aaron Nattrass.

End

FS to visit Indonesia and New Zealand

* * * * *

The Financial Secretary, Mr Donald Tsang, will leave Hong Kong on Sunday (August 25) to visit Jakarta, Wellington and Auckland.

The visit to Indonesia and New Zealand represents the Government's continued efforts to strengthen ties between Hong Kong and other participants of the Asia-Pacific Economic Co-operation (APEC). Mr Tsang had visited Singapore, Malaysia and Thailand in May.

In Jakarta, Mr Tsang will call on President Soeharto on August 27 and meet the press afterwards.

Before leaving in the evening for Wellington, New Zealand, he will have separate sessions with the Minister of Finance, H E Mar'ie Muhammad, Minister of Foreign Affairs, H E Ali Alatas, and Minister of Trade and Industry, H E Tungki Ariwibowo. He will also meet the Governor of Bank Indonesia, H E Soedradjad Djiwandon, and visit the Jakarta Stock Exchange.

On August 29, he will meet the press with the Minister of Finance, the Rt Hon Bill Birch, after having a working breakfast with him and the Treasury officials.

Mr Tsang will then call on the Prime Minister of New Zealand, the Rt Hon James Bolger, and Deputy Prime Minister, the Rt Hon Don McKinnon.

In the afternoon, Mr Tsang will have discussions with Deputy Governor of the Reserve Bank, Mr Murray Sherwin, and Deputy Leader of the Opposition and spokesperson on finance, Mr Michael Cullen.

On arrival in Auckland, New Zealand, on August 30, Mr Tsang will address a luncheon hosted by the Hong Kong-New Zealand Business Association and attended by about 150 businessmen and community leaders.

He will meet with the Deputy Minister of Finance, the Hon Dr Lockwood Smith, in the afternoon and go to a dinner hosted by the New Zealand Business Roundtable.

Mr Tsang will return to Hong Kong on August 31 (Saturday).

End

Board amends draft Ma On Shan Outline Zoning Plan

* * * * *

The Town Planning Board today (Friday) announced amendments to the draft Ma On Shan Outline Zoning Plan.

A 0.8-hectare site to the north-east of Kam Fung Court at On Chun Street in Ma On Shan Planning Area 100 has been rezoned from 'Government/Institution/Community' ('G/IC') to 'Other Specified Uses (Hotel)' to facilitate hotel development.

An 'Other Specified Uses (Pier)' site which was intended to serve the 'G/IC' site at On Chun Street in Ma On Shan Planning Area 100 is no longer required and thus deleted.

A new set of Notes for the 'Other Specified Uses (Hotel)' zone has been added.

The amendment plan (No.S/MOS/4) is available for public inspection until September 13 during normal office hours at:

- * Planning Department
16th floor, Murray Building
Garden Road
Central
Hong Kong;

- * Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office
ground floor, Sha Tin Government Offices
Tung Lo Wan Hill Road
Sha Tin
New Territories; and

- * Sha Tin District Office
sixth floor, City Link Plaza
Sha Tin Station Circuit
Sha Tin
New Territories.

Any person affected by the amendment plan may submit written objections to the Secretary of the Town Planning Board, c/o Planning Department, 13th floor, Murray Building, Garden Road, Central, Hong Kong before September 13, 1996.

Copies of the draft plan are available for sale at the Survey and Mapping Office, Lands Department, 14th floor, Murray Building, Garden Road, Central, Hong Kong, and the Kowloon Map Sales Office, ground floor, 382 Nathan Road, Kowloon.

End

Draft Area Plan for Ganges Drainage Basin gazetted

* * * * *

The Drainage Authority has prepared a draft Drainage Authority Area plan for the Ganges Drainage Basin, one of the most flood prone drainage basin in the territory.

A spokesman for the Drainage Services Department said today (Friday) that the draft plan covered an area of about 24 square kilometres and included mainly Ta Kwu Ling, Ping Che and Hung Lung Hang.

"About seven kilometres of watercourses are being designated as maincourses on the draft plan," he said.

Upon first publication of the draft plan in the Gazette today, the Drainage Authority is given various powers under the Land Drainage Ordinance to executive drainage works, to enter upon private land for executing drainage works, and to exercise control on erection of structures within the main watercourses.

"These measures are aimed at reducing the threat of flooding in areas covered by the draft plan," the spokesman said.

Any person aggrieved by the draft plan may submit a written statement of objection to the Director of Drainage Services before Tuesday, October 22, 1996.

The objector should clearly set out in his written statement the nature of and reasons for the objection and any proposed alteration that would remove the objection.

The notice (in English and Chinese) together with related plans can be seen at:-

- * Drainage Services Department Headquarters,
43rd floor, Revenue Tower,
5 Gloucester Road, Wan Chai,
Hong Kong;
- * Land Drainage Division, Drainage Services Department,
11th floor, Kowloon Government Offices,
405 Nathan Road,
Kowloon;
- * North District Office,
3rd floor, North District Government Offices,
3 Pik Fung Road, Fanling,
New Territories;
- * Land Registry,
28th floor, Queensway Government Offices,
66 Queensway,
Hong Kong; and
- * North New Territories Land Registry,
second floor, North District Government Offices,
3 Pik Fung Road, Fanling,
New Territories.

End

Tenders invited for sewerage improvement works

* * * * *

The Drainage Services Department is inviting tenders for drainage maintenance and construction in the Mainland South Districts.

The contract will include the maintenance and improvement of all existing public sewers, stormwater drains, pumping stations, flood storage ponds and sewage treatment facilities in Kowloon, Sha Tin, Sai Kung, Tsuen Wan and Kwai Tsing.

It will also include the construction of minor sewers, drains and drainage structures and plant in these areas.

Works are scheduled to begin in November 1996 for completion in 24 months.

The tender notice was gazetted today (Friday).

Tender forms and further particulars can be obtained from the Chief Engineer, Mainland South Division, Drainage Services Department, 15th floor, Kowloon Government Offices, 405 Nathan Road, Kowloon.

The tender closing date is noon on September 13 (Friday).

End

Tenders invited for slope upgrading works

* * * * *

The Buildings Department is inviting tenders for two term contracts for upgrading and stabilising a total of 40 dangerous private slopes and retaining walls throughout the territories.

The tender notice was published in the Government Gazette today (Friday).

The Assistant Director of Buildings, Mr Lau Yiu-wah, said that the slopes and retaining walls are in default of Dangerous Hillside Orders issued under the Buildings Ordinance.

The works are expected to commence in December 1996 for completion in 36 months.

Only contractors on both the list of Approved Suppliers of Materials and Specialist Contractors for Public Works in the category of Landslip Preventive/Remedial Works to Slopes/Retaining Walls and the list of registered contractors under section eight of Buildings Ordinance are eligible to submit tenders.

Mr Lau pointed out that about 200 statutory orders would be served each year over the next five years to require property owners to carry out investigation and remedial works to potentially dangerous slopes.

"If the owners fail to comply with the orders without reasonable excuse, they are liable to be prosecuted under the Buildings Ordinance.

"The Government contractors will carry out works on the owners' behalf and recover all the costs from them," he said.

Tender forms and further particulars can be obtained from the Buildings Department's Slope Safety Section on the 15th floor of Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Kowloon. The enquiry telephone number is 2626 1368.

All tenders, addressed to the Chairman of the Central Tender Board, should be placed in the tender box at the lift lobby on the lower ground floor of the Central Government Offices, East Wing, Lower Albert Road, Hong Kong. Tender offer will close at noon on September 13, 1996.

End

Kwai Chung government land for sale by tender

* * * * *

The Lands Department is inviting tenders for the sale of a piece of government land at Container Port Road, Kwai Chung.

With an area of about 1,574 square metres, the site is intended for use as a petrol filling station with lubricating services.

The closing date for submission of tenders is noon on September 20.

Tender form, tender notice and conditions may be obtained from the Lands Department, 14th floor, Murray Building, Garden Road, and the District Lands Office/Kowloon, 10th floor, Yau Ma Tei Car Park Building, 250 Shanghai Street, Kowloon.

Tender documents will also be available at the district offices of Sha Tin, Tai Po, North, Yuen Long, Tuen Mun, Tsuen Wan, Kwai Tsing, Sai Kung and Islands.

End

Sale of land by Letter A/B or cash tender

* * * * *

The Lands Department is inviting tenders by letter A/B entitlements or by cash for a site in Shiu Wo Street in Tsuen Wan.

With an area of about 1,020 square metres, the site is for non-industrial, excluding godown and hotel, purpose.

Details of the tender notice are contained in the Government Gazette published today (Friday).

Application forms, application notices and conditions of grant may be obtained from, and sale plans inspected at, the Lands Department, 14th floor, Murray Building, Garden Road, Hong Kong, the Kowloon District Lands Offices, Yau Ma Tei Car Park Building, 10th floor, 250 Shanghai Street, Kowloon; and the District Lands Office of Sha Tin, Tuen Mun, Yuen Long, Tsuen Wan, Kwai Tsing, Tai Po, North, Sai Kung and Islands.

Applications must be made on the designated application form, addressed to the Director of Lands and placed in the public works tender box at the lift lobby, 34th floor, Queensway Government Offices, 66 Queensways, Hong Kong, before noon on September 20.

Late applications will not be accepted.

End

Tuen Mun government land for sale by tender

* * * * *

The Lands Department is inviting tenders for the sale of a piece of land in area 16, Tuen Mun.

With an area of about 2,919 square metres, the site is designed for godown purpose, offices ancillary and directly related to an industrial operation or godown operation or any combination of the above two .

The closing date for submission of tenders is noon on September 20.

Tender form, tender notice and conditions may be obtained from the Lands Department, 14th floor, Murray Building, Garden Road; District Lands Offices/Kowloon, 10th floor, Yau Ma Tei Car Park Building, 250 Shanghai Street, Kowloon .

Tender documents will also be available at the district lands offices of Sha Tin, Tai Po, North, Yuen Long, Tuen Mun, Tsuen Wan, Kwai Tsing , Sai Kung and Islands.

End

Tenders invited for works in Sha Tin villages

* * * * *

The Territory Development Department is inviting tenders for civil engineering works in Ngau Pei Sha, Chap Wai Kon and To Shek villages in Sha Tin.

The contract, as part of a continuing programme to develop Sha Tin New Town, will include construction of platforms for village houses and associated road, sewerage and drainage works.

It will also include building of an electric substation and refuse collection points.

The works will start in December for completion in 18 months.

Tender forms and further particulars can be obtained from the Consulting Engineers, Messrs. Maunsell Consultants Asia Limited, 4 Fung Wo Lane, Wo Che, Sha Tin.

The tender closing date is noon on September 13, 1996 (Friday).

End

Replacement of artificial turf to soccer pitch in Tai Po

* * * * *

The Architectural Services Department is inviting tenders for the replacement of artificial turf to the soccer pitch at Kwong Fuk Football Ground in Tai Po.

The project will involve a total turfed area of 6,400 square metres.

Works will commence in October this year for completion in three months.

Tender forms and further particulars of the project can be obtained from the Property Services Branch, Architectural Services Department, fifth floor, Main Block, APB Centre, 9 Sung Ping Street, Hung Hom, Hong Kong.

Tender offers will close at noon on September 13.

End

Issue of new pictorial aerogramme

* * * * *

The acting Postmaster General, Mr P C Luk, announced today (Friday) that a new pictorial aerogramme with design featuring various landmarks in Hong Kong will be issued on September 2 (Monday).

The new aerogramme, available at \$2.30 each, was designed by Mr Brian Tilbrook and Mr Arde Lam and printed by Mercury-Walch of Australia.

The new aerogramme will be sold concurrently with the existing pictorial aerogramme which was released in 1992.

A hand-back service will be provided on September 2 at all post offices for new aerogrammes bearing a local address. Aerogrammes tendered for the hand-back service must be folded and sealed.

End

Last Liberation Parade for British Forces

* * * * *

For the last time before departure from the territory next year, the British Forces will commemorate one of the most significant events in Hong Kong's history - the liberation from Japanese forces at the end of the Second World War.

Men from the Royal Navy, the Army and the Royal Air Force will form up at the Cenotaph, in Central, alongside Hong Kong veterans during this year's Liberation Parade on Monday (August 26).

A detachment of 53 men from the 1st Battalion the Royal Gurkha Rifles (1 RGR) will be on parade along with four Cenotaph sentries from HMS Tamar and a four-man firing party from RAF Sek Kong.

Music is to be provided by the Pipes and Drums of 1 RGR and by the Band of the Corps of the Royal Engineers who are based in the United Kingdom and currently enjoying a short tour of the territory.

Commander British Forces, Major General Bryan Dutton, along with Inspector Hong Kong Military Service Corps (HKMSC), Lieutenant Colonel Nick Southward, will lay wreaths during the parade.

End

Hong Kong Monetary Authority money market operations

	<u>\$ million</u>	<u>Time (hours)</u>	<u>Cumulative change (\$million)</u>
Opening balance in the account	1,940	0930	+17
Closing balance in the account	2,259	1000	+17
Change attributable to :		1100	+17
Money market activity	+19	1200	+19
LAF today	+300	1500	+19
		1600	+19

LAF rate 4.00% bid/6.00% offer TWI 123.9 *+0.0* 23.8.96

Hong Kong Monetary Authority

EF bills		EF notes/MTRC				
Terms	Yield	Term	Issue	Coupon	Price	Yield
1 week	4.95	2 years	2808	6.00	99.88	6.16
1 month	4.99	3 years	3907	6.80	100.92	6.55
3 months	5.13	5 years	5106	7.23	100.90	7.12
6 months	5.26	7 years	7305	7.24	99.37	7.49
12 months	5.55	5 years	M503	7.35	99.83	7.53

Total turnover of EF bills and notes - \$11,406 million

Closed August 23, 1996

End